

357193



23

PATENTE DE INVENCION

que por veinte años, para España y sus Posesiones, se solicita a favor de la firma ZAHNRADFABRIK FRIEDRICHSHAFEN AKTIENGESELLSCHAFT, entidad alemana, residente en FRIEDRICHSHAFEN (ALEMANIA), por: -- "SERVODIRECCION CON MECANISMO DE MANIVELA PARA VEHICULOS AUTOMOVILES".--

Memoria descriptiva

La invención se refiere a una servodirección para vehículos automóviles, en que el émbolo hidráulico está acoplado con el sector a través de un mecanismo de manivela, teniendo la palanca del sector y la biela taladros alineados entre sí, para alojar un bulón de la palanca de dirección.

5 Durante el montaje, la palanca del sector debe ser unida con el émbolo en la caja de dirección. Para introducir la palanca del sector, tiene la caja una abertura lateral que puede ser cerrada mediante una tapa hermética y resistente a presión. Para 10 el montaje del bulón de la palanca de dirección en el sistema de manivelas, se disponía hasta ahora una segunda abertura en la caja, que debía estar dotada igualmente de un cierre hermético a presión.

Por el invento, se hace dispensable esta segunda abertu



337 193<sup>23</sup>

15 ra en la caja de dirección.

La invención consiste, en que el taladro para el bulón de la palanca de dirección contiene en el lado opuesto a la abertura de la caja un tope para el bulón de la palanca de dirección <sup>este</sup> y está dotado en su extremo, dirigido hacia la abertura de la ca  
20 ja, de un acople para un dispositivo de extracción.

En un ejemplo de realización de la invención, el tope - para el bulón de la palanca de dirección consta de un anillo See ger, situado en una ranura del taladro de la palanca de dirección.

El bulón de la palanca de dirección puede estar dota-do,   
25 por ejemplo, de un muñón cónico, en que puede actuar la tenaza de sujeción del dispositivo de extracción. Con piezas realizadas de tal manera del sistema de manivelas, es posible un fácil montaje y desmontaje del mecanismo de dirección en una caja de macanis- mos dotada solamente de una abertura lateral.

30 Otros detalles de la invención pueden deducirse de la - descripción dada a continuación y del plano, que ilustran un ejem- plo de realización de la invención.

-Fig. 1 ilustra en: sección transversal, y

35 -fig. 2 en sección longitudinal el macanismo de manive- las de una servodirección.

Un bulón 40 acopla una biela 41 con un émbolo hidráulico 42. El bulón está fijado en su posición axial mediante dos anillos Seeger 44 y 45. Otro bulón 48 acopla la biela 41 con una palanca 43 del sector. El bulón 48 está fijado en su posición axial   
40 por dos anillos Seeger 46 y 47. Emboño y mecanismo de manivela es- tán alojados en una caja 1 que posee una abertura lateral 49. La abertura está cerrada por una tapa 2.

El bulón 40, la biela 41 y el émbolo hidráulico 42 son montados con anterioridad, junto con los anillos Seeger 44, 45,   
45 46 e introducidos en la caja de dirección 1 a través del taladro 52 del cilindro. Con el fin de establecer la unión entre la biela 41 y la palanca 43 del sector, el bulón 48 es introducido desde

337 193 - 3 -



50 el lado de la tapa a través de la abertura 49 de la caja hasta el anillo Seeger 46 y asegurado por el anillo Seeger 47. Seguidamente se enrosca la tapa 2.

55 Para el desmontaje y, una vez desenroscada la tapa y separado el anillo Seeger 47, el bulón 48 puede ser sacado mediante el muñón 50 destalonado por un dispositivo de extracción. De este modo es posible un montaje y desmontaje sencillo del mecanismo de manivela, sin que sea necesario un taladro adicional en la parte trasera de la caja de dirección.

60 Descrita suficientemente la naturaleza y alcance de la presente invención, se hace constar que en la misma, podrán ser variables los materiales, dimensiones y en general aquellos otros detalles accesorios o secundarios que no alteren, cambien ni modifiquen la esencialidad propuesta.

Los términos en que queda redactada esta memoria son ciertos y fiel reflejo del objeto descrito, debiéndose tomar en un sentido más amplio y nunca en forma limitativa.

65 REIVINDICACIONES

Se reivindica como de la propia y nueva invención, la propiedad y explotación exclusiva de:

70 1ª.-Servodirección con mecanismo de manivela para vehículos automóviles, en que la palanca del sector y la biela llevan taladros alineados entre sí para el alojamiento de un bulón del sector, caracterizada por existir una caja de manivelas abierta por un lado, teniendo el taladro para el bulón de la palanca de dirección en el lado situado opuesto a la abertura de la caja, un tope para el bulón de la palanca de dirección, estando dotado el bulón de la palanca de dirección en el extremo dirigido hacia la abertura de la caja, de un acople para un dispositivo de extracción.

75 2ª.-Servodirección con mecanismo de manivela para vehículos automóviles, según reivindicación 1ª, caracterizada, porque la biela tiene en el extremo del taladro situado opuesto a la abertura de

337 193 -4-



80 la caja, una ranura para un anillo Seeger.

3ª.-Servodirección con mecanismo de manivela para vehículos automóviles, según reivindicaciones 1ª y 2ª, caracterizada, porque el bulón de la palanca de dirección está dotado de un muñón destalonado, sobre el que puede actuar una tenaza extractora.

4ª.-"SERVODIRECCIÓN CON MECANISMO DE MANIVELA PARA VEHICULOS AUTOMOVILES".-

Consta la presente memoria descriptiva de cuatro hojas numeradas y mecanografiadas por una sólo cara a las que se acompañan dos planos para su mejor comprensión.

MADRID, 23 DE FEBRERO DE 1.967.-

RODOLFO DE LA TORRE ROSELLO  
F. P.  
*[Handwritten Signature]*  
Emilio García Artésaga

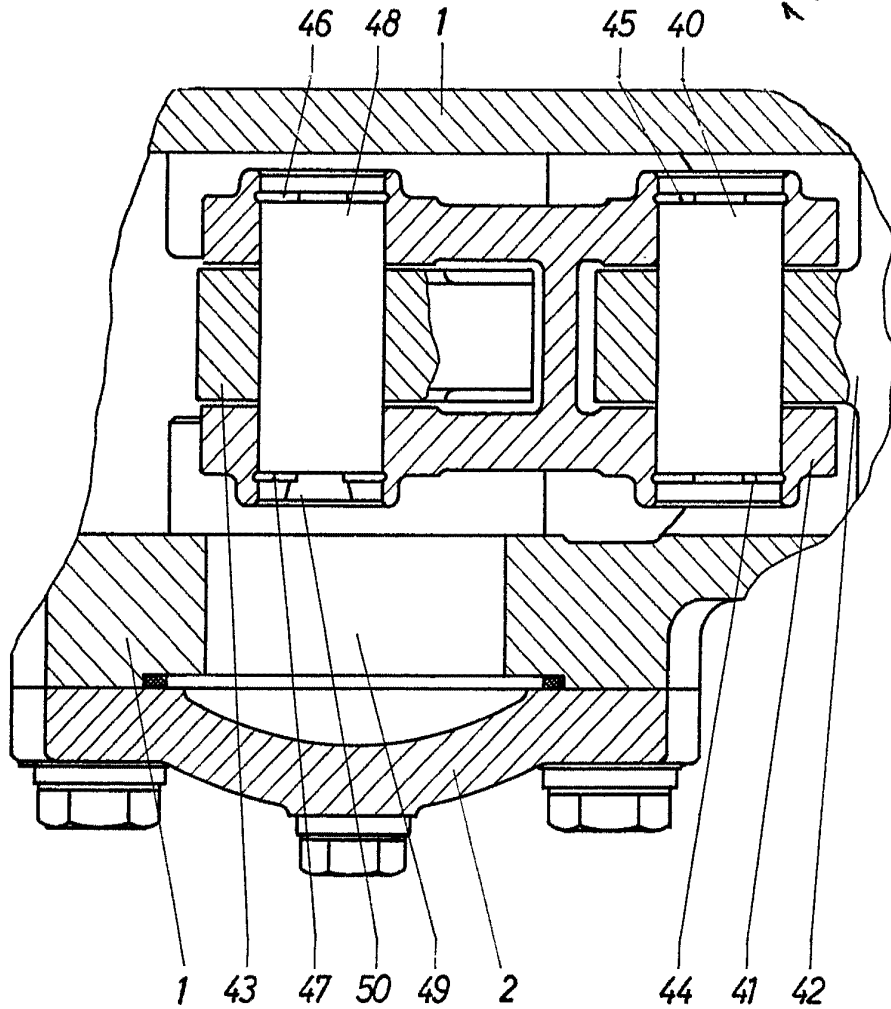


Fig. 1

Madrid, 23 de Febrero de 1.967

RODOLFO DE LA TORRE ROSELLÓ  
P. P.

Emilio García Arceaga

ESCALA VARIABLE

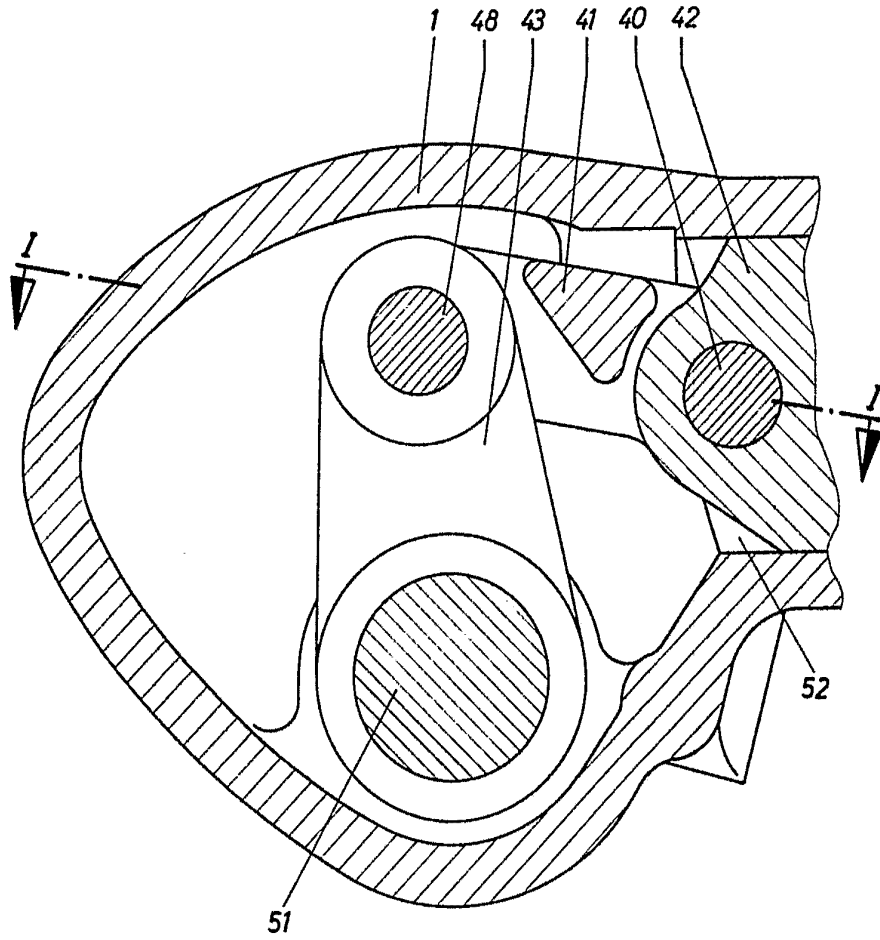


Fig. 2

Madrid, 23 de Febrero de 1.967

RODOLFO DE LA TORRE, ROSELLÓ  
P. P.  
*Rodolfo de la Torre Roselló*  
Emilio García Artega

ESCALA VARIABLE